THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 19 — NO. 2 WEDNESDAY, JANUARY 11, 1956 TORONTO, ONT.

A Message to the Nisei

From the National JCCA

By HAROLD A. HIROSE
President

The year has ended and we have begun another. And I ask you to think about this new year of 1956—to stop and consider what you are going to do with it.

No doubt you have accepted your destiny, the same as you did the last year and the year before that. But have you ever asked yourself just how, for the first time since our ancestors landed in Canada, you can sit in your homes content with the knowledge that you are a welcomed member of the community?

Do you realize how many people, not only Japanese, have spent hours of their own time fighting for equal rights, the righting of injustices for you, yes! I mean every one of you.

It is only a few years since we were uprooted from our homes along the coast and forced to start a new life. How can you forget so easily our battle for the right to live as Canadians, the fight against false repatriation and the ultimate victory?

ONLY BEGUN

And do you think our fight has ended? Judging by the support some of you give the Japanese Canadian Citizens Association, I think you do. But it has not. It has only just begun.

We members of the Japanese community of Canada are a family. We have our own type of culture and ideas and we must, above all, stick together. We must continue to strive against racial discrimination.

It is one thing being a good Canadian citizen, but it is another to throw away your heritage to be one.

Strong words, but truth.

I am not suggesting that our youth of 1956 should revert to the days of the feudal war lords. I merely ask all young members of our community to remember you are basically Japanese. It is you we rely on to further the interests of all Canadian Japanese, including our elders.

TO DISPEL HATREDS

In June 1943 it became necessary to form a committee to represent us in dealings with the Canadian government. As you all know, it was this committee which, some years after and with the help of 52 other associations, was responsible for getting us recognized as "first-class" citizens, and for dispelling the bitter hatreds of postwar years.

At the time everyone rallied to our cause. Money from Japanese Canadians poured in, and by 1949 our immediate fight for the right to vote in B.C. was won.

Now, your JCCA is so poor we have to move to a fresh capital city every two years in order to save the cost of permanent officials.

Let us review a little of the work done for you by the JCCA:

- Conferred with the government and gained naturalization for many Japanese people.
- Fought for and got the re-admission into Canada of a large number of Japanese-born Canadians stranded in Japan.
- Forced Ottawa to revoke Orders-in-Council PC 251 and 946 which denied fishing licenses to Japanese Canadians and restricted their movements in B.C. area.
- Appealed successfully to the government against B.C. government's discriminatory policy in denying Japanese Canadians employment on Crown Forest lands.
- Effected the lifting of all B.C. restrictive measures such as Public Works employment disability.
- Gained Canada-wide public support against racial discrimination through the auspices of the Press.
- Interceded to help applications for Canadian citizenship, old age pensions, family allowances, evacuation losses claims and helping to file those claims with the services of our interpreters.
- Continually forcing recommendations for a Bill of

(*Continued on Page Seven*)

Debbie Born Jan. 2nd

Deborah Kinuko Murakami appears to be the first JC baby of 1956. However, we'll wait until next week before officially declaring Miss Murakami winner of The New Canadian's First Baby Contest.

A fifth child for Mr. and Mrs. Bert Murakami of Toronto, Debbie arrived at Toronto General hospital at nine o'clock in the morning, January 2nd. She weighed in at 6 lb. 10 oz.

Readers are asked to notify the NC by this Saturday of any other early births. Confirmation of time of birth in hours and minutes by an attending doctor is required. One or both parents must be of Japanese descent, and the birth must take place in Canada.

JAPAN TRADE CENTRE at San Francisco observed its first anniversary last month by presenting an exhibition of fine chinaware and ceramics. A similar centre is scheduled to be opened in February at 83 Yonge St., Toronto. A branch of the Japan External Trade Recovery Organization (JETRO), these trade centres are being established in principal foreign cities to provide a showcase for fine Japanese products, to provide up-to-date information about trade with Japan to foreign businessmen, and to conduct market research for the guidance of Japanese manufacturers.

EQUAL CONSIDERATION FOR JAPAN IMMIGRANT SOUGHT BY J.A.C.L.

WASHINGTON, D.C.—As the second session of the 84th Congress convened last week, the Washington JACL office announced the legislative program of the Japanese American Citizens League for 1956.

Three major items were: Statehood for Hawaii, an amendment to the Evacuation Claims Act of 1948 to expedite and liberalise determination of remaining claims, and larger quotas for immigration from Japan by amendment to the Immigration and Nationality Act of 1952 or to the Refugee Relief Act of 1953.

Since there is no question that Japan's immigration quotas to this country are far too small, JACL's efforts will be concentrated on any possible amendments to the above-named statutes to provide equal consideration for immigration from the Orient with those for other countries and continents, said Mike Masaoka, Washington JACL representative.

The free peoples of Asia are entitled to the same consideration as those of any other section of the free world in immigration opportunities to the United States if to solicit their support in the present ideological struggle for the hearts and minds of men, Masaoka concluded.

Incorporation Sought For Saisei-Kai, Philanthropic Fund

A first step has been taken in the reorganization of the Saisei-Kai (welfare foundation) with the application at Queen's Park to make the foundation a legal corporation. Approval of the provincial government is expected shortly.

When this step is completed, the preparatory committee will draft a constitution and present it for approval of the public. Officers will be ele ted at a general meeting, and a membership drive will follow.

Furthering of cultural pursuits and scholarship, and assistance in welfare cases will be the aims of the Saisei-Kai. Membership will be open to all Canadians.

Japan Speculates on Akihito's Bride-to-Be

TOKYO.—The name of the bride-to-be of the Crown Prince is likely to be announced in March, a source close to the Imperial Household Office told the Nippon Times.

The same source said he did not wish to have his identity revealed, but he was backed up in his statement by other officials at lower levels in the Imperial Household Office.

ANNOUNCEMENT SOON

They did not specify the time, but said "it will probably be announced soon."

Speculations on the marriage of Crown Prince Akihito have intensified with the turn of the year.

Rumors have been circulating too that the selection has already been made.

Crown Prince Akihito is 22 years old, the age when his father, the Emperor, married. This, plus the fact that Akihito will be finishing his student days at Gakushuin University in March, has prompted predictions that he will take a bride within this year.

Takeshi Usami, director-general of the IHO, who had hitherto been very evasive on this matter, merely saying, "I have not heard about it." was less so this time. All he would say was "I don't know just when."

Strong candidates are:

Miss Yukiko Matsudaira, 21, niece of Yasumasa Matsudaira, Grand Master of Ceremonies; Miss Hatsuko Kitashirakawa, 16, granddaughter of the late Prince Yoshihisa Kitashirakawa; Miss Ayako Fushimi, 20, granddaughter of Prince Hiroyoshi Fushimi; Miss Sumiko Shimazu, 17, daughter of Tadatsugu Shimazu, president of the Japan Red Cross Society. Miss Hideko Kuni, 18, and Miss Hiroko Higashikuni, 19.

MOST LIKELY CHOICE

Miss Matsudaira is the most likely choice. She left Gakushuin University, where she was studying English literature, in March, last year, and is now undergoing "special training." Precedent is not lacking for a girl studying at the Gakushuin leaving it in mid-course to receive "special training" to become the consort of the Crown Prince. The only difficulty is said to be her age, a difference of only one year.

Miss Kitashirakawa, said to have been chosen by the late Empress Dowager, is considered a strong rival. And some persons give the best chances to Miss Fushimi.

Strong public opinion prevails that the selection of the consort for the Crown Prince should be made from a wider segment that includes commoners. But there is also a strong opposition to such a liberal selection.

The Imperial Household Office authorities are believed to be still attaching importance to the girl's ancestral background.

The selection tentatively made by high officials of the Imperial Household Office will be presented to the Emperor and Empress for approval. Only after that, the Crown Prince will meet his future consort and this meeting is expected to be just a matter of formality. The selection will be finalized by the Council of the Imperial Family in accordance with the law.

THUMBS DOWN ON NISEI

Asaakira Kuni, elder brother of the Empress, said, "I think any girl who is healthy and has a sound spirit will be a good consort for the Crown Prince. But I believe a Nisei girl should not be selected."

TV's Arlene Francis To Film Features Of Japan Home Life

TOKYO.—U.S. television personality Arlene Francis arrived here late last month to film stories of Japanese New Year's activities and features on domestic life and cultural and industrial progress for presentation on NBC-TV's "Home" program.

Miss Francis was specially invited by president Tetsuro Furukaki of Nippon Hoso Kyokai (Japan Broadcasting Co.) and the editors of the Japanese home-making magazine "Shufunotomo." She plans to make a trip to Kyoto, and to attend the Kabuki theatre in Tokyo. She is also scheduled to interview members of the armed forces.

JAPAN TRADE FAIR

OSAKA.—The "house full" sign is already up for exhibitors at Japan's third International Trade Fair to be held here April 8-22. Some 200 foreign exhibitors, including Canadian firms, will occupy one-third of the 1,500 booths.

Japanese Movies Record Boom Year

TOKYO.—The Japanese film industry recorded its biggest boom in history in 1955 and it appears another record-shattering year is in sight.

Japanese movie-makers produced 502 movies for export in 1955, a 40 per cent increase over the previous year.

A total of 877 million cinema fans throughout the nation poured out over $150 million during the year.

Dramatic movies led the field with 420 produced, an increase of 13.5 per cent over the 370 in 1954.

Only ten color movies were produced. However the total was twice last year's output.

There were 144 action movies, 124 sentimental stories, 6 love films, 34 thrillers and 80 comedies.

The Toronto JCCA will hold its first executive meeting of the new year tonight, 8 p.m. at 435 Spadina Ave. General meeting and the 1956 fund drive are scheduled for discussion.

新年を迎えて

中村嘉壽

カナダ在住の皆さん、新年お芽出とうございます。昨年中は國際的にも國内的にも實に多事多端でした。國際的には、西歐側と共産けんとの虚々實々の冷たい闘爭で見物人はハラ〳〵させられましたね。併し幸に事なきを得ました。四大國の首腦者會議も掛聲計りで結果は得ませんでしたが、それでも話し合いが頻々と行われる程理解は深まつて來ましよう。歐米人は日本人のように騎虎の勢いとか己むに已まれぬ大和魂なんて氣はなく常にソロバンをはじいていますから戦になる事はせないという賢こきがあります。いざ鎌倉となるとなか〳〵引き金を引きませぬ。ですから彼等の言爭いは、よりよき多くの條件を得るようとの掛け引きだと私は見て居ります。

原爆水爆の世の中に戦爭となつたら、世界の破滅を來す事は明らかです。人を殺すのは面白いかも知れませぬが、さてそれが自分の番になると恐えば容易に手は出せぬ筈です。もう恐らく第三世界戦爭なんて、大掛りなものはないでしようが、武器があり、縄張りが存在すれば其の爭いから殺し合いは免がれないですから、軍縮でなく軍備撤廃すべしと言うのが私の持論です。その軍備撤廃は闘爭のある間は不可能に近い事ですから、世界連邦を作つてパスポートをなくして何人も世界の何處でも横行濶歩し、物は自由に移動して有無通ぜしむべしと私は絶叫して來ました。私は今なおその叫びを止めませぬ。世界連邦を不可能とかユートピアとかけなす人がありますが、決して不可能事ではなく、私の眼の玉の黒い内にそれが實現すると私は信じ切つて居ります。今では世界支配の指導者的立場にある米國でも、ギャロップ投票によれば全國民の五割一分位は賛成で一割五六分が反對だと言われます。中國者は大同に就くものです。歐洲各國や南米は何處でも大賛成です。

此頃日本で山本英輔元海軍大將を盟主とする新團体は一九八〇年には世界連邦が實現すると豫言して居ります。どうか讀者諸君これに共鳴し協力して下さい。世界連邦は決して現在の各國の憲法や習慣を破壊するのではなく、今のままでいてよいのです。只「平和」と「戦爭」に關する全權をそれに委讓するだけの事です。私がこの説に終始しているのは人種の故に宗教の故に相排撃するの不合理を無くしたいからの事です。神様はこの地球上には何人でも平等に居住し得るように創つて下さつた筈で[illegible]に統計を見れば人口稠密度の最も高いオランダが万キロに三二四、ベルギーが二八八、日本が二三五、英國が二〇八名ですが、中國の四八、印度の一一三よりも遙かに多く、これを可耕面積に見ればオランダの万キロに九九五に對して、日本は一、六二〇になつています。和はアフリカ、中米、東亞に領土があり、ベルギーはアフリカにコンゴーを持ち、英國は全世界の四分の一を自由に移し得る立場にあります。その半面に濠洲とカナダは万キロに一人ニューギニアが二八、ボリビアが三人、パラガイが四人、ヴェネジュエラが六人ベルーが六人、ブラジル、アルゼンチンが十一人、ソ連が十二人、イクアドルが十三人、メキシコが十四人米國が二十人の密度です。

日本の人口は一九六〇年には一億になると言われています。產制などは以ての外です。日本では終戦後、姙娠中絶が合法的になつたために一九五三年には百四五十万の強制流産が行われて誠に由々しき事になつています。全く亡國の一途をたどつていますから、我等はこれが是正のためにも世界連邦が一日も速やかに實現せん事を熱望して已みませぬ。白色人種は廣い處にノホホンとしていてよいが有色人種はチッ息せよとの態度は許すべからざるものです。

(記者註)中村氏は更に筆を進めて「在外同胞會議を有年日本に[illegible]するという提議その他にもふれていますが、これらの部分は割愛した。

安息日再臨教會
◎土曜日 午後一時
△安息日學校並
△聖安息日禮拜
下村牧師
JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
582 College St. Toronto

辯護士 ノータリ パブリック
倉田ルシン
トロント市ベイ街二四六
クレヂツト・フオンシヤ建物
電話 イーエム六ー〇九五九
自宅アール・オー七ー三四二七

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロ市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話 イーエム三ー五〇〇二
自宅 オーエクス 一ー三三八八
▽一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

花 ハイランド花屋
○○○○上品にアレンジする
○○○○るのが本店の特長
○○○○でありますどん
○○○○な御用向きの花も
じんそく丁寧に取扱います
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W., Toronto.
Phone HU. 9-4654

モナーク生命保険
後藤金平
ハミルトン市 オクスフォド街五九
電話 ゼーエー七ー一九六〇
K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.
204 Pigott Bldg., Hamilton
Phone Office JAckson 2-9274
Residence JAckson 7-1960

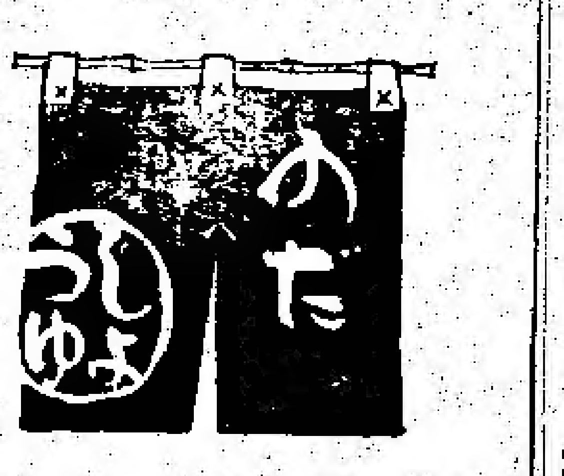
かすが煎餅 味が軽く美味しい
—何卒御試食下さい—
△進物用並びに御祝い用の「練羊羹」
△遠近に拘らず御注文承り発付いたします
かすが煎餅店
P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

辯護士 大家一夫
トロ市カレッジ街二 ルーム二〇三エー
電話グラフリユ・エー一ー五六〇五
自宅オーエクス四ー四〇七

辯護士 エフ・エー ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三ー四三九一

日系人を歓迎!
△室内清潔、サービス満點 △料理は美味 △特に日系人の御嗜好に留意
○中華料理○
△結婚、婚約披露その他の講宴會に御利用下さい。座席は更に擴張の豫定であります。
レスブリッジ・ステーション前
ロータス・イン
LOTAS INN, (PHONE 2297) Front of Lethbridge Station.
電話 二二九七

日系人の結婚祝宴
▽おいしい支那料理として定評があります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。
バンブー・テラス
晩市 竹林園
155 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MA. 1935

天下一品

日本をしのんで 日本の味を…
キッコーマン醤油
野田醤油株式會社

直輸入商 西澤商會
S. NISHIZAWA CO. LTD.,
755 POWELL STREET, VANCOUVER, B.C
Phone TA. 9944

N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 氷川丸御案内
過去七十年の歴史を持ち、絶大の好評を賜つている、傳統的郵船のサービスを以て、皆様の御乘船を御待ちして居ります

晩市出港	沙市出港	横濱入港
一月十五日	(ハワイ經由)	二月五日
三月十二日	(同)	四月二日
五月十九日	(同)	六月五日

運賃 キャビン(八〇名)四百十五弗以上
三等ユー(六九名)三百弗
三等ピー(一二九名)二百八十弗
御詳細は最寄取扱店又は上記に御照會下さい。
Representative N.Y.K. 914 Second Avenue, Seattle 4, Wash. U.S.A.
B.W. Greer & Son Ltd., Agent 601 Bank of Nova Scotia Bldg., Vancouver 2, B.C.

結婚宴會やパーティーに
▲室内は全部きれいに改装し百人までの結婚宴會やパーティーの御用命に應じます
▲日系人の皆々様の御來客をお待ちしております
トロント市アルバート街六九
好世界飯店
電話 イーエム八ー九八一七

HOTEL ROOSEVELT
K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines,
Authorized Agent For All Airlines
144 East Hastings St., Vancouver, B. C.

二世達に妻子呼寄日本行に快ニュース
ご承知の通りカナダ太平洋航空會社では、在日二世、妻子呼寄並に一般海外旅行に對し、運賃の月賦拂を實施致すことになりました。御希望の方は、當旅行案内所へ御申込み下されば詳細御説明申上げます。
ホテル・ルーズベルト
旅行案内部 岩田敬一
晩香坡市東ヘスチングス街一六六
(電話マサーン四〇五七)
▲日本内地観光は日本交通公社で乗[illegible]
トロ市案内所 [illegible]
113 McCaul St., Toronto, Ont.

息子(むすこ)の縁談(えんだん)（六三）

林　房　雄

小太郎はあわてて立上つて、ミドリさんの前に立ちふさがつたが、さて、何といつてなだめたらいいのか言葉がみつからない。

「いま、君に帰られたら、僕が困る」

ミドリさんがボックスの奥にとじこめられて、苦しげに身もだえしながら、

「どうぞ、出して下さい。あたし、ここにいたくないのです」

「君の怒る気持はよくわかるが……」

虎子夫人はおろ〳〵している小太郎君を三角の眼で見上げながら、

「小太郎、なんですか、みつともない。おすわりなさい。帰りたい人には、さつさと帰つてもらえばいいのですよ!」

「お母さん、そんなことを言うと、僕も帰りますよ。お母さんの言い方は、さつきからどうも……」

「母には母の言い分があります。母の人格と人権をジューリンするような言葉はおつつしみなさい!」

「弱つたなあ」

これ以上さからえば、ケンカになる。小太郎君は根がやさしい息子であるからできるだけ母親をいたわつてやりたいと思つているがそろ〳〵がまんができなくなつてきた。さつきからラジオが野球放送をがなりつづけているので、幸いに今のところ、他の客たちはこのボックスのゴタ〳〵には気がついていない様子であるが、この母親を沈黙させるためには、野球放送以上の大声を出さねばなるまい。出せば出せないことはないが、クリーム・ミツマメを中にした親子ゲンカは、どう考えてみても、みつともないことだけは確實である。

小太郎君は我慢することにした。

「では、お母さん、僕はそこまでミドリさんを送つて来ます。お母さんは、ここで待つていて下さい」

「御親切なことだね。母を待たせて、憎い人を送るのかい?……民主々義というものは、もうタナ上げになつたのかと思つていたらまだ居すわつているのだね。図々しいつたらありゃしない。はいはい、御時勢にはかないません。えゝ、あたしはいつまでも待つていますよ。三日でも四日でもここで待つていますから、どこへでも行つていらつしゃい」

「弱つたなあ、まつたく!……とにかく、僕はミドリさんを送つて来ます。ミドリさん、どうぞ……」

その時、だれかが小太郎君の背中をポンとたたいて

「おい、君、何もいそぐことはないさ。まあ、おわりたまえ」

小太郎君はふりかえつて

「あア、栗田先生!」

「だいぶもめてるようだね。はつはつはつ」

「あとで、母と一緒にテンプラ屋におうかがいするつもりでしたが……」

「こつちからおうかがいしても、同じことだろう。まあ、お二人とも、すわりたまえ。僕もたまには、ミツマメなどというものを食つてみたいよ。はつはつはつ」

虎子夫人の横の空席にドカリと腰をおろして、ステッキの金冠にアゴをのせて、ミドリさんの方をじつと見つめ、

「おい、小太郎君、そちらのお嬢さんを僕に紹介してくれないかね。見れば見る程可愛らしいお嬢さんだ」

HOTEL RICHMOND
376 Powell St. Tel. PA. 4030
HOTEL MAYO
545 Main St. Tel. PA. 0338
VANCOUVER 4, B.C.
御出晩の節は是非御投宿下さい。共同ケチン並にハウスキピングのある
リチモンド旅舘
美多旅舘

トロント市内ではサービスで知られています
アール
エリオット葬儀社
ドーバコート・ロード七一五
電話 エル・エー三三〇一
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd, Toronto
Phone LA. 3301

明治神宮復興寄附お願い

明治神宮復興奉賛會は、社殿其他の御再建費を一般の寄附金によりてこれに充つるよう活潑な運動を續け、近來復興事業は著しく進捗して既に御用材は木曾山中より神宮内貯木場へ續々と搬入されて、來る四月頃には社殿の地鎮祭も豫定されるまでに至りました。

曾ての御造營當時と同じく、遠く海外各地より多額の奉賛金が寄せられております折柄、當地へも協力援助方が要望されて參りましたので、有志者相集り當地に寄附世話人會を結成して、各位から淨財の御寄附をお取り次ぎすることに着手致しました。これにつき大体御住所の判明せる方々へ趣意書を御送り致しましたが、尚ほ多數に發送もれがあるを存じ新聞紙上を通して普く在加日系人各位に呼びかけ、皆様の深い御理解の下に、幾分の奉賛を寄せられますようお願い申上げる次第で御座居ます。

御寄附金は最寄りの或はお知合いの世話人まで御届け下さることが至極結構で御座居ますが、お電話下さいますならば喜んで參上致します。市外で遠方の為御不便な方は、御地方の世話人若しくは本會の會長、會計宛に御直送下されば幸甚の至りに存じます。

明治神宮復興寄附世話人會
會長　花方榮吉
[illegible] Beaconsview Ave, Toronto
會計主任　河野友喜
105 Crawford St. Toronto, Ont.

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
TEL. PA. 6642 — 0455
CATERING to
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms
皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いています
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話パシフイツク六六四二

KOBY'S GENERAL STORE
371 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C. Phone PA. 1811
和洋食料品一切 並に 生菓子製造
▲お土産に特製の生菓子をお進めします
▲市内は配達致します
▲各地方よりのメール・オーダーは多少に拘らず責任を以て迅速丁寧にお送り致します
何んでも揃ふ＝小林商店

日本品一切
△鮮魚 △干物 △罐詰類 △漬物
△野菜其の他いろいろ
トロント市チエスナツツ街八五
イーオン・トレーデイング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

品貴日本一
ヤマサ醤油
ヤマサ醤油を御愛用下さい
直輸入卸商 マギイル貿易商會
Sole Agent For Canada
MAGILL EXPORT & IMPORT LTD
Former
ANDREWS & GEORGE CO. LTD.,
2069 Grandview Highway
and
2850 Renfrew Street
Vancouver 12, B.C.
DExter 5393
品質極上 調味絶好 日本食料品
アラレ類
味之素（鈴木製）
瀬戸物 漆物
日本人形 雑貨一切
雑本國松

初春レコード御案内
青空ダンディ 田端義夫
安来シャンシャン
男だぜ 春日八郎
忘れましょう 西村つたえ
辨天小僧 三浦光一
お染日和 神楽坂浮子
風雲講道館 白根一男
男の道 眞木不二夫
泣虫人生 春日八郎
君戀千鳥 大路はるみ
裏町ボルカ 鶴田浩二
雨酒シャンソン
宴會ばやし 鈴木三重子
もしも貴方がその気なら [illegible]
東京ばやし [illegible]
道行京上り [illegible]
大都會のジャズ [illegible]
かちかつちよいなよ [illegible]
花唄仁義 [illegible]
デカンショ節 [illegible]
さくらの國で [illegible]
[illegible]
青太郎節 [illegible]
常盤炭坑節 [illegible]
●五ページの目録が出來ています。お申込み下さい。レコード一枚送料共弗廿五仙。雑誌年度替り特大附録があります。今すぐ御申込み下さい。
K・森田輸入貿易商
西ブロードウエー三〇四九番
K. MORITA, Importer Distributor, 3049 West Broadway, Vancouver [illegible]

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager
日本送金は自由
○日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）を取くみます
○外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

二世呼寄せ [illegible]
[illegible]と費料を計り居ります。御家族カナダより二世の方で渡米なるため直ちに御地へ[illegible]日本より船舶から上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本のカナダ[illegible]に關して手續を致します。
日本行専門
安藝ホテル
AKI HOTEL
1651 Post St., San Francisco, Calif.
Phone JOrdan 7-1114

日本行及び二世[illegible]
[illegible]
KURANO TRAVEL BUREAU
[illegible]
草野ホテル

ト市協一世部 廿一日に總會

十周年記念に會館建設運動促進

トロント市協一世部の定期總會は一月二十一日(土)午後八時からゼラード街東一六九のカーペンタース・ユニオン・ホールで開催することになり、先週木曜夜ゾースマン・カフテリアに於て開かれた役員會を兼ねる評議員會にて評議員候補者の推薦、提出議案等各種の準備をととのえた。總會では、ドミニオン・デー祝賀行列参加その他の映畫上映も行われ、議案について次の問題も討議される。

▲日本庭園設置問題——市協はじめ各團体ともその趣旨には賛成を表明しているものであるが、問題は資金と時期なので一世部では賛成する。最低二万弗を要すると見積られているこの事業の資金募集は、日系人社會の實情を考慮して、更に研究を續けることを希望するという決議案を總會にはかることになつた。

▲一世部十周年記念——事業の一つとして會館建設運動を促進させる。このために本年中に敷地購入資金第一期分を集めることに努力する決議を總會にかけて協議するほか、記念の催しも行うことを總會にはかる。右のほか十周年記念を迎えるト市協一世部は、その將來を考究して新大機構を改めて行き、チャプター(トロント市協)自体の強化と二世中堅層者の協力要請、チャプターと他團体との關連等の問題についても評議員會で更に討究することになつている。

會員殖える

壽會總會で

第二回觀光團組織賛成

トロントの壽會では一月八日午後ユノレデアン・ホールで總會と懇親會を開催、二百數十名の出席者があつたが、會員は昨年中に五十四名増加して三百七十三名に達する盛況である。髙島議長司會して門永會長の挨拶や、田中幹事、野田會計の報告があつたのち、次の議案を決定した。

△會費を一年五十仙から一弗に増額。

△第二回觀光團組織の趣旨に賛成して新役員に一任。

△日本庭園設置問題は、「他の團体と行動を共にする」ことにし新役員に一任。

△佛會社交室は在來役員有志の出資で經營していたが、今年からは壽會自身の經營とする。

役員選擧の投票を行つたのち懇親會に移り、夕食を共にしながら、餘興で大いに賑わい存分に樂しんだ。

ト佛教會報恩講

トロント佛教會の宗祖親鸞聖人報恩講は一月十四日(土)午後八時から「お逮夜」十五日(日)午後二時から「お日中」というプログラムで行われ兩日とも辻開教使が說教する。

「母子鳩」を廿八日再度上映

トロント佛教會ではクリスマス當日に「母子鳩」と「憧れの星座」を上映したが休日で見落した向きが多く今一度上映方の希望があるので二十八日(土)午後七時半から再度上映する。

本紙を知つて大喜び

軍人花嫁から切々の便り來る

北オンタリオ州にあるパルプ産業の中心都市コックレーンに二年前、軍人花嫁として遥々日本から來たブルックス八重子さんは、さるクリスマスに夫君が買つたスター・ウイクリーで「ニュー・カナデアン」はじめトロントの日系人のことを初めて知り、早速ペンをとつて次のような通信を寄せた。

「ニュー・カナデアン、トロント、オンタリオ」という簡單な宛名で投函したのが、まわりまわつて先週末本社に到着した。

拜啓

私はカナダに來て二年過ぎになります。これといつて話せる友達もなく淋しく毎日をくらしています。先日、スター・ウイクリーにニュー・カナデアンの事が書いてあつたので此の手紙書きました。どうぞニュー・カナデアンの事をくわしく知らして下さいませ。右お願いします。(原文のまま)八重子ブロックス

これを受取つた本紙編集部では、日本語で話す相手もなく、異國で淋しい生活を毎日くり返している軍人花嫁八重子さんに、本紙の特別號を送ると共に、なぐさめの手紙を出したが、八重子さんにはげましの言葉を贈ろうという讀者のため——彼女のアドレスは次の通り

Mrs. A. D. Brooks, Cochrane, Ont.

人形祭り

ガーデン・クラブで 四月中旬擧行

トロントのガーデン・クラブでは如月クラブとトロント市協に後援を依頼して、四月十五日頃にドール・フエスタグアル(人形祭り)を擧行することに先週土曜日夜の役員會で決定し、準備をはじめることになつた。三月三日のヒナマツリ(女子の節句)と五月五日の端午の節句(男子)とを合せて日本の傳統を白人に紹介しようという趣向で、日系人家庭その他でこれらの人形を持つている人から借りてヒナダンを造るほか、日本人形を陳列し、生花も配置して會場を飾り、舞臺の上では△琴と尺八の合奏△日本舞踊△其の他を實演するというプログラムである。ヒナマツリの人形その他を持つている人は大入木忠吉、山田アサオ夫人、ミス入江まで知らして頂きたいと希望されている

●レスブリッジ佛教會の新役人——新役員會で次の如く推薦 △一區國本新吾、上高原美一郎、尾崎精夫△二區茶木太三郎、佐藤秋三郎、仙田義雄△三區西村欽次郎、角野憲一△四區伊伏佐一、中村壽吉△五區平島實雄、西川猪之助△六區中村豊三郎、澤田新右工門、竹安信一△七區市野小三郎△八區田中正元△九區平賀榮五郎△十區奥武朝實△十一區佐近文次郎△十二區バンクーバー大限祥一

エスキモー無罪

【オタワ發】年老いた父親を習慣にしたがつて氷原に自殺させる手助けをしたかどで、息子のエスキモー青年が殺人罪に問われ裁判に附せられたが、審議の結果今週無罪釋放された。

ロンドン市で少女殺さる

【ロンドン發】オ州の通常靜かな都市であるロンドンは全市をあげて「むごたらしい殺人事件」でわきかえつている。先週末、兄弟たちと自宅附近の教會庭園の凍つた水溜りで遊んでいたスーザン・カーデーちやん(五歳)は年齡三十前後の男に話しかけられているうち、兄弟の知らぬ間に姿を消したので大騒ぎとなり、警察市民の一大搜査隊の活躍となつたが、土曜朝シービー沿線で死体となつて發見された。スーザンは暴行されており、目下全市をあげて痴漢の行方を嚴探中である

●カムループスの中津調君は昨夏休暇中調査の農家をヘルプしたお禮に小牛を一頭貰いこれを育てて共進會に出し日系初めての出品だと寫眞入りで新聞に紹介された。

●日本行便船 一月十四日オレゴン・メール號、十五日氷川丸何れも晩市出港

求

住込み家庭働き婦人。通學子供二人、夫婦の四人。高給支拂う。日系家庭 電話イーエム四—八五二七

宗祖報恩講

△一月十四日(土)午後八時 お逮夜、おとぎ讀經 「歎らん教徒の使命」 辻開教使

△お日中=十五日(日)午后二時から 「生命を活躍せしめよ」 辻開教使

右の通り報恩講を勤修いたします。多數御參詣希望。

トロント佛教會

故 夫 安之助儀(茨城縣出身七九)

老衰併尿病併發市立病院に入院、藥石其効なく十二月廿七日午前七時廿分眠るが如く昇天致しました事を生前辱知諸賢に謹告致します

追而廿八日午後八時よりダンドアース・アンブラン葬儀社に於て小宮山牧師司式の下に告別式執行の際は遠路にも拘らず多數御會列を添うし且又過分の供花花料弔辭等を賜り翌廿九日ウァドランド墓地に埋葬の折も多數御會葬下され御懇情誠に有難く衷心より厚く御禮申上ます。略儀乍ら紙上を以て御禮申上ます。

喪主 菅谷 ハツ
女婿 及川 勝重
同 ノエ子
在日本 齊藤 一郎
菅谷 弘
義弟 同 キン
義弟 立原 スイ
立原 軍次
同 トミ
在日本外親族一同
親族 及川 直人
同 かをる
豊崎 紫枝
同 靜枝
壹井 嘉藏
友人代表 谷田部つね 長瀬喜重三郎

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

切符販賣代理店

▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン

横濱出帆 [illegible]

氷川丸 十二月廿三日 一月十五日
二月八日 三月十二日
四月十五日 五月十五日

●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險(火災、自動車、海上、傷害)

内田商會
晩香坡西ペンダー街六一五
内 [illegible] 三郎
電話 タトロー二七七五

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ

◇結婚祝宴に、家族パーティーに。座席二百四十
◇百人以下のパーティーには特別室お設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく皆樣で御馴染みのトム・チヨウが日系人顧客にサービスいたします。

金龍酒家
(ゴールデン・ドラゴン)
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム八—二四七五 ユー一—〇三二〇
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

新着日本食品

△切スルメ飴煮	六ヶ包	二十五仙
△切イカ佃煮	同	二十五仙
△塩コンブ佃煮	六オンス入	三十五仙
△のり佃煮	ビン詰	五十仙
△のりわさび佃煮	同	五十五仙
△葉唐辛子佃煮	同	五十五仙
△ハゼ佃煮		四十仙
△テバ蒲焼	一鑵	四十五仙
△飯タコ味付	一鑵	五十五仙
△イカ味付	同	二十五仙
△浅利貝味付	同	三十仙
△タクワン	一鑵(大)	五十五仙

——現金は古屋から——

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2B, Ont.
Phone WA. 3-5336 — WA. [illegible]

フォラム

日系人の皆様へ

ト市　上田武雄

本組合創立七周年を迎え年と共に日々業務隆盛に向いますことは偏に皆様のご愛顧とご支援の賜物と部員一同感謝しております。これに順い、また同時に本組合の主旨にもとづき最善の努力を以て常に三善のブラックで便宜を計ることに苦心致しておりますがご承知の通りトロントは月々日系人家族の数が増加しすでに本組合員のみにても一千餘家族に達し、從いまして部員一同の努力にも拘らず十分ご満足のサービスを與え得ないことは甚だ遺憾であります。

まくに昨年末のご注文の正月用品は豫想外の多量でもあり、鮮魚類およびカマボコ、油揚などはできる限り新鮮なものを差上げたく全力し、御用に合うよう注文いたしましたところ、油揚とカマボコは製造元が各一ヵ所でありますので需要に應じきれず、誠に遅延わを與えましたことは誠の毒のいたりであります。ご了承のほど願い上げます。

昨年末本組合の取扱いました正月用品の主なるものは次の通りであります。

△日本ミカン七百バンドル
△ハマチ二千斤
△マグロ二千五百斤
△カマボコ千四百本
△油揚六百ダース
△其他タイ、生エビなど

これら品物の取扱量は本組合はじまって以来の多量で、これをみましても日系人の皆様がいかに經済的にめぐまれた生活を行い、しつかりした基礎の上に安定されているかを物語るに十分でありましょう。

本組合も本年こそは新しき陣容を整え、一層内容を充實して努力いたしたく張り切っておりますから、何卒よろしくお引立とごベンタツを切望する次第であります。（大陸家庭消費組合購買部主任）

済生會登錄

近く手續き

更生した済生會の登録、會則起草等は六名の準備委員に委託してあるが、辯護士を通してオンタリオ州政府の登録官に交渉、内託を得たので今週中には登録申請の手續きが終了する筈であり、登録が出来たら會則を作りそれを公表して一般の賛成を求め總會を開いて役員を選定、會員を募集するという順序になっている。

社告

來る一月十五日より本紙半ヵ年（六ヵ月）の購讀料は三弗のを三弗五十仙と致します。一年六弗は現在通り變更ありません。

用紙値上げ、印刷費用の累加に對しての半年購料金を五十仙增額いたすわけであります。

ニューカナデアン

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次の諸氏から御寄附を戴きましたことを深謝申上げ、一そうの努力を誓い、御後援を願います。

ニューカナデアン

▲ニューデンバーの遠山本三氏
▲ローズマリーの中村豊氏　孫出産記念
▲アルバタ州オパルの木村豊松氏夫妻　息ブルース氏アルバタ農大卒業記念
▲トロントの新谷守氏夫妻　息女婚約記念
▲バーリントンの梅津徹氏夫妻　息出産記念
▲トロントの江頭萬次郎氏夫妻と北崎千代氏　息と息女の結婚記念
▲モントリオルの西尾カズ氏夫妻　女兒出産記念
▲トロントの高橋幸三郎氏夫妻及ウイニペッグの櫻本サト氏　息と息女結婚記ねん
▲トロントの無名氏
▲トロントの鍛治マツヨ氏
▲トロントの坂本萬藏氏
▲トロントの森嘉八氏夫妻
▲ウイニペッグの網野茂三郎氏夫妻　息結婚記念
▲ハミルトンの若林家族一同

人事消息

■出生

▲トロントの岡下勝美ドクター夫人は十二月十七日ウイメンス・カレッジ病院で女兒を出産、シャロン・サナエと命名

■死亡

▲ハミルトンの菅谷安之助氏（七九）は十二月廿七日死去、廿八日小宮山牧師司式の下に葬儀を執行した

▲トロントの渡邊矩義氏（戰前ハモンド在住、山梨縣出身、六五）は永らく病氣療養中だったが一月八日午后一時半自宅で死亡、十日夜クイーン街合同教會で清水牧師司式で告別式を執行

▲スローカンの實藤[illegible]氏（八二才、[illegible]縣出身）は十二月廿七日ネルソン病院に於て死亡、葬儀は[illegible]の節で[illegible]日スローカンで執行

■[illegible]

▲[illegible]本ユ[illegible]氏寛、浦野ユー氏[illegible]

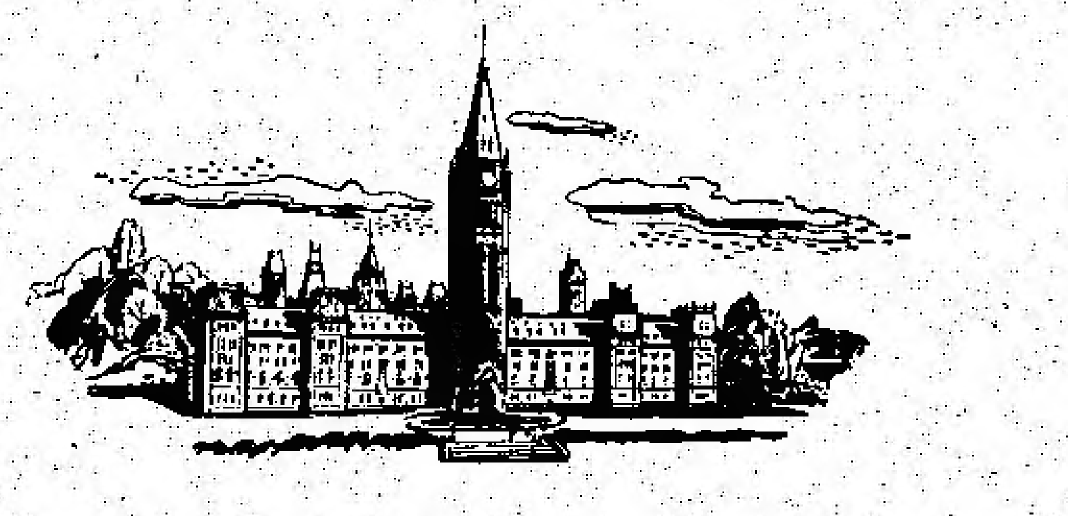
■案内

▲古屋貿易會社ではこの程ど日本食料品多量が着荷した

●訂正　[illegible]てる子さんと井上壽治君の華燭式は寺州[illegible]（寺見牧師[illegible]）で十二月十八日行われた。

自由と自治政府

全カナダ人の誇る相續財産



カナダは自由國であります。——自由民自身によつて行政されている國家であります。

カナダの誰でもが、カナダ生れ又は外國から移住したものとの如何にかかわらず、この自由を享有するものであります。誰でもが希望する仕事につき、また信ずる宗教を自由に選擇することができます。そして書籍や新聞も見たいものを見ることができます。
意見を自由に述べることも許され、また「自家における自由」の權利も認められており、保護されております。

カナダ市民である者は一般公衆の事柄に對する役割を果すことができます。そうすることによつて諸君は、カナダが自由民の國家として存續してゆくことを確かめる手助けとなり、また國會州議會や地方議會への代表を選ぶことの自由を持ちつづけることになるのです。

カナダ市民になるにはどうすればよいか、との情報をもつと知りたい者は、最寄りの裁判所の書記か又はオタワの市民部に照會すればよろしい。

THE DEPARTMENT of CITIZENSHIP and IMMIGRATION

Ottawa, Canada

Hon. J. W. Pickersgill
移民大臣

Laval Fortier,
移民次官

1

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5006)
毎週水土 二回發行
購讀料 年六弗(先拂)
日本文 編集者
梅月高市 森研三

討議の中心問題 過多小麦や移民
十日に連邦議會開會さる

【オタワ發】オタワ議會開會式は十日上院議場で行われた。今議會における討議の中心問題はまず生產過剩の小麦のこと、次いで不經濟的とみられる 東部カナダ(オ州)への天然ガス・パイプ敷設豫算などであり、その他移民問題、過剩バターの外國輸出について野黨側からの攻撃を期待することができる。

一、小麦問題 一昨年の貴積りがレコード破りの量になっているところへ昨年の豊作で、しかも外國向け輸出は不振とあって、ここのところ小麦は貯藏する場所に困るほど有り餘っており農家の不滿を防ぐため山と積れた小麦を抵當に銀行から千五百弗までの融通の自由をハウ通産相が與えたものの、この一時的善處策ではどうにもならず、いかにして大量小麦を賣るかについて討議が行われるものとみている。

一、天然ガス・パイプ問題 オタワ政府でも手を焼いているこの問題が出ることは必至であろう。なにしろ沼澤地帶の多い北部オ州を通って全長六七五マイルにパイプを敷設しようというプランだが、この費用はオタワとオ州政府が分擔することになってはいるが、その大部分はオタワ負擔ということで、その資金をどうして得るかが問題の中心となる。

一、移民問題 二年前まではとんとん調子に歐洲から移民が年間約二十万平均で入ってきたが、五四年、五五はこの數がめっきり減少、十四、五万にやっとこぎつけたことは移民政策に手ぬるい點が多々あることが非難されることになろう。なおバターの輸出につき國內値段より一斤二十仙安く賣っていることがとりあげられることとみられる。

マ元帥の軍刀を戻す
松永元中將の遺言で

【東京發】マッカーサー元帥の軍刀をマ元帥がマニラを脫出後、マニラ・ホテルの元帥室から戰利品として得た當時海軍中將だった松永義男氏は先月腦溢血で死去したが、遺言により松永夫人はマ元帥の愛刀を所有主だった元帥に送り返すことにするなどを今週明らかにした。故松永元中將は一九四二年三月十七日マニラ・ホテルの元帥の部屋に最初の日本將校として入ったもので、その際軍刀を認め以來第二大戰中、身につけてきたもので、死にのぞみ妻にこの軍刀をマ元帥に返却するよう遺言したものである。

米大統領 再出馬か否か

【フロリダ州キーウエスト發】當地で靜養中のアイゼンハワー大統領は記者會見で今週大統領に再出馬するかしないかについて自分の決心は大体ついている、とだけ語り、その決心がどちらであるかの言明を一切避け「自分が昨年九月二十四日、デンバーで心臟病で倒れたとき株式市場に大變動をおこしたことを六週間後に知らされたので、この自分の再出馬如何の決定もうかうか口に出すことは到底できない」と語った。十四名の記者中十二名は再出馬しないと斷定し、二名はすると考えているとのことである。

大阪貿易博

【大阪發】今年四月八日より二十二日まで大阪で行かれる第三回國際見本市はすでに「スペース賣切れ」のサインをかかげている。カナダのブース申込みはちようど間に合ったが、その後諸外國から來る申込みは謝絶の他なしという前景氣、千五百ブースのうち四五〇ブースは日本商社が占領、約二百の外國商社が出品することになっている。

カナダ開發計畫に
日本機械業界が異常な關心

【東京時事通信】機械業界ではカナダ向け機械輸出に異常な關心を寄せている。とくにカナダ太平洋側のビーシーおよびアルバータ兩州において着々實施されている大規模な水力、地下資源[illegible]に注目し、これが石油および天然ガスの開發と相まってカナダの將來の經濟發展に大きな役割を演ずることになるとみている。日本がらの開發機械輸出を考える場合、最良的方法としてたとえばカナダの一流メーカーと提携して部品輸出によってこれをカナダ側が組立加工し、カナダ製の有名商品として販賣することも考えられるが、個々の機械ないし部品の輸出からさらに進んで技術、建設資材および機械を總合してプラント輸出を具体化し、カナダの開發計畫の中に入り込むことが最も必要といわれている。このためには日本側にとっても強力な技術顧問會社あるいは總合開發團体を組織して官民一体の輸出振興措置が必要とされ、またカナダはダンピングに對し非常に警戒的で輸出國の國內市場價格を常に調査し、ダンピングの場合は高率の輸入關稅を課して自國產業を保護しているので價格對策もあわせて講ずべきだとしている。

產兒制限へ
日本大がかりで

【東京通信】受胎調節普及運動二年目を迎え、厚生省では豫算二億六千五百万圓を計上、全國主婦の希望者に無料指導するほか、十四万の生活保護世帶の婦人には器具、藥品の無料配布、生活困窮家庭の婦人には器具藥品の半額補助八十四万人分を用意するなどの計畫を立て、受胎調節の全國普及に大きな飛躍を期している厚生省の調べによると受胎能力のある主婦は全國で千百七十万人いる。このうち政府の力を借りず、受胎調節を行っているものが五百五十万人、子供を生みたいという人が百七十万人、殘る四百五十万人は、受胎調節とは、どういうことか知らない人、または知っていてもどうすればよいかわからないので放置している人たちである。同省ではこの四百五十万人に、今年中に受胎調節を指導して、家計に應じた家族計畫を立ててもらおうとしており、必要な豫算二億六千五百万圓は二分の一國庫補助となっているから實際には五億三千万圓の金が使われることになる。

色彩寫眞を電送
初めて米國から中部日本新聞へ

【名古屋發】日本の縣內新聞としては最大の讀者數を持つ發行部數百七十万の中部日本新聞は一月五日の朝刊フロント・ページに最初の太平洋橫斷カラー・ラヂオフォート(色彩電送寫眞)を揭げてアッと讀者をいわせた。この寫眞は加州パサデナで行われたローゼス・フットボール試合に付物の有名な花山車行列に國際賞を獲得したメキシコの山車を赤、黃、青と三色別々にネガをつくる寫眞機で撮したフイルムで大混雜のなかを十マイルもモーターサイクルをロサンゼルスに走らせそこのエー・ピー支局からサンフランシスコに電送、海を越えて東京に電送され、東京から名古屋の中部日本新聞へと送られたもので劃期的なカラー寫眞電送となったわけである。

[illegible]國のお百姓 おばあさん樂團

【東京發】伊勢神宮から二マイル離れた片田、[illegible]その)では五年前、[illegible]主婦の生活を豊かにしようという聲に應じ、部落內の四十代婦人が集って「おばあさん樂團」を組織、音樂を讀めるもの二人きり、樂器を持ったことのないお百姓のおかみさんたちが、五年間の苦學のあげく遂に七十五人のオーケストラとなり、先週末その五周年記念にハイデン作曲「サプライズ交響樂」を演奏するまでになり、日本でたった一つの「おばあさん樂團」として話題となっている。かくていままでは夫君は自轉車で妻を樂器の練習に連れて行くことを誇りとするようになり、部落の子供たちもこれに感化されてモーザートやシャーベルトやハイデンの名曲を毎日氣輕に口ずさむようになっているとのことである。

六月にカナダへ
鳩山首相の健康が許せば

【京都時事通信】河野農相は伊勢神宮參拜の歸途、先週末京都入りしたが、記者會見で「鳩山首相は總選問題が片付き、[illegible]た六月ごろ健康が許せばアメリカ、カナダへ行くことになろう。總選問題は廿三日ごろ選擧の方向に落着す[illegible]

魚肉のブレッド
臭味なく榮養

【オタワ發】目下水產物研究理事會に出席中の科學者たちはハリファックスのフォッチェー博士(大西洋岸水產試驗所長)より、すでに同所々員は海より獲れた魚肉と小麥粉をまぜたフィッシュ・ブレッドを食べていることを聞かされた。すなわち魚肉のプロテイン十ないし二十パーセントまぜた物で作ったブレッドは魚の臭味もなく、しかも榮養をますので近い將來普遍化されるだろ[illegible]

ウロコから塗料

【スタヴストン發】本社をニューヨークに置くマール會社はステヴストンに過去十年間にわたりヘレンのウロコから眞珠色の塗料をとる試驗を重ねて來た結果、今年はじめてビーシー沿岸で獲れたヘレンのウロコから塗料をとる作業を開始した。ウロコ採集にあたり魚にはなんら損傷を與えないが魚百トン毎にウロコ一トンをとる豫定で、[illegible]

THE NEW CANADIAN

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher
HENRY MORITSUGU——English Editor
KEN MORI——Japanese Section & Advertising

SUBSCRIPTION PAYABLE IN ADVANCE
$3.50 per six months — $6.00 per year
Advertising Rates On Request
Authorized second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Unique 75-piece Orchestra of Village Housewives Is Outgrowth of Emancipation of Japanese Women

MISONO, Japan.—The "Orchestra of the Aunts" celebrated its fifth anniversary Jan. 5 by dashing off Haydn's "Surprise Symphony."

This 75-piece orchestra, composed entirely of village housewives, is one of those things in Japan stemming from the allied occupation's "liberation" of Japanese women.

The "Obasan Gakudan" or "Orchestra of the Aunts" sprang up without outside urging five years ago in this small farm village. It lies three miles from the Grand Shrine of Ise, symbol of Japanese culture on the west shore of Nagoya Bay.

The housewives average 40 years of age. Five years ago they were undistinguished among millions of Japanese housewives, many of whom drudge in field and kitchen day and night.

Throughout Japan after the war women in cities organized clubs and sometimes choirs, but only in Misono did they organize an orchestra.

Mrs. Tome Mori was secretary of the village Women's Association. She couldn't read music, but was disturbed at the way village youth was gravitating to the juke spots in Ise City and crooning popular songs without knowing a thing about good music.

"We must do something to stop this," she announced.

She got 24 other housewives and asked a music teacher in the village school to train them. Two could read notes. None had any instrumental training.

It didn't matter to the determined women. They studied and practiced intensively at the village public hall.

It mattered to their husbands, who inquired: "Are we supposed to care for the children from now on?"

It wasn't that bad, but the women won. They held their first recital in October, 1950. It was crude, but a triumph.

Now the husbands are so proud that they take their wives to rehearsals on their bicycles.

And the village children hum Mozart, Schubert, and Haydn.

Japanese Premier Will Visit Canada

TOKYO.—Prime Minister Ichiro Hatoyama will visit Canada and the United States this year in June if his health permits, according to Ichiro Kono, minister of agriculture. Speaking in Kyoto, Mr. Kono said Mr. Hatoyama plans to make the trip after his successor has been appointed, and the upper house elections are concluded.

We cater to Banquets, Weddings, Showers, Business Parties and Take-Out Orders

Grand Garden

FAMOUS CHINESE FOODS

HARRY LOO, President — EM. 4-5935 — 128 Elizabeth St., Toronto

HOMES TO BUY OR SELL?

Consult Your Friend,

M. YANAGISAWA

Agent for KEN WILES, Realtor

1982 Eglinton Ave. W., Toronto, Ont. — RU. 1-9351, loc. 10 or OL. 1427 (Res.)

Personal Notes

Births

Dr. and Mrs. Katsumi Okashimo (nee Mary Anzai) of Toronto are happy to announce the birth of a daughter, Sharon Sanae, on December 17, 1955, at Women's College Hospital.

* * *

Mr. and Mrs. Bert Murakami of Toronto are happy to announce the birth of a daughter, Deborah Kimuko, 6 lb. 10 oz., on January 2, 1956, at Toronto General hospital.

Obituaries

TAKARABE

Takatsuna Takarabe, in his 82nd year, passed away on December 27, 1955, at Nelson Hospital. Funeral services were held at Slocan City, B.C. Dec. 28.

* * *

SUGAYA

Yasunosuke Sugaya, in his 79th year, passed away in Hamilton on December 27, 1955. Rev. T. Komiyama conducted funeral services.

* * *

WATANABE

Noriyoshi Watanabe passed away on January 8, 1956, at his home in Toronto. Funeral service was held last night at Queen Street United church, Rev. K. Shimizu officiating. The deceased was formerly a resident of Hammond, B.C.

Toronto JCCA Issei-bu Would Shelve Project For Japanese Garden

Agreement in principle, but shelving until some future time will be the recommendation of the JCCA Issei-bu on the Japanese garden project. Proposed by the Garden Club, the project to establish an authentic Japanese garden in Toronto would cost $20,000. Approval of the Issei-bu stand will be sought at its coming general meeting.

General meeting of the JCCA Issei division is slated for Saturday, Jan. 21, at Carpenters Union Hall, 169 Gerrard St. E., from 8 p.m. This is the 10th anniversary year for the Issei-bu, and discussion of special projects and program will be discussed. Films of last year's Dominion Day parade, taken by the JCCA, will be shown for the first time, at the meeting.

HOONKO SERVICES

Hoonko services will be held at the Toronto Buddhist church at 8 p.m. this Saturday and at 2 p.m. Sunday. Rev. T. Tsuji will speak on both occasions. Hoonko is observed annually in commemoration of Shinran, founder of the Jodo-Shinshu sect of Buddhism.

JAPANESE MOVIES

"Oyakobato" and "Akogare-no-Hoshi" will be shown again on Saturday, Jan. 28 at the Toronto Buddhist church for those who missed the first showing on Christmas Day.

MAIL TO JAPAN

SS Oregon Mail leaves Vancouver Jan. 14. SS Hikawa Maru leaves Jan. 15.

Kotobuki-Kai Members Total 373 as Issei 'Come of Age' (60)

A large increase in membership was reported at Sunday's general meeting of the Toronto Kotobuki-Kai. From only 54 members a year ago, the club has jumped to 373 members today.

Now six years old, the Kotobuki-Kai is a social club for Issei over 60 years of age. The big membership increase is largely attributed to many senior citizens becoming eligible by reaching 60 years of age this year.

The meeting voted that another trip to Japan should be organized this year. Membership fee was increased from 50c to one dollar yearly.

Plan Doll Festival For April in Toronto; Assistance Sought

A Doll Festival will be sponsored in mid-April by the Toronto Garden club. The festival will combine Hina-Matsuri (Mar. 3, girls' holiday) and Tango no Sekku (May 5, boys' holiday) and interested Occidentals will be invited for an introduction to some traditions of Japan.

The club will seek the assistance of Japanese families in supplying Hina dolls for the occasion. Those wishing to help are asked to contact Mr. C. Oyagi, Mrs. A. Yamada and Miss Irie. The Kisaragi club and the Toronto JCCA will also be asked to help in sponsorship of the event.

Stage performances will include musical renditions on koto and shakuhachi, Japanese classical dancing, and a demonstration of chano-yu (tea ceremony).

Glenn Miller Nite '56

Big social event in Toronto for February will be Glenn Miller Nite '56, the annual dance sponsored by the University of Toronto Nisei Students Club. Saturday, February 4th is the date, and dancing will be at the UNF hall, 8:30-12 midnight. Door prizes will be drawn and entertainment presented. One dollar admission.

CALENDAR

JANUARY

7—Toronto. YBA New Year Social at Buddhist church, 8 p.m.
10—Toronto. Young Adults New Year Social at Queen St. church, 8 p.m.
14—Montreal. JCCA Shimboku-Kai at D'Arcy McGee high school, 7 p.m.
14—Toronto. Kisaragi New Year Dance at Hagerman's Hall, 8 p.m.
15—Vancouver. JCCA-Bukkyo-Kai New Year Party at Japanese language school, 2 p.m.
21—Toronto. JCCA Issei General Meeting at Carpenters Hall, 8 p.m.
28—Hamilton. JCCA-Kyowa Keiro-Kai at Hungarian Hall (262 James St. N.), 7 p.m.

FEBRUARY

4—Toronto. U.T. NSC Glenn Miller Nite '56 at UNF Hall, 8:30 to 12.
11—Vancouver. Varsity Nisei Valentine Dance.

HIROSE

(Continued from Page One)

Rights.

- Jointly sponsored a Race Relations Institute for the purpose of informing the public of the dangers of racial prejudices and discrimination against minority groups.

These are but a few of the works carried out by your National JCCA since 1947. We still have work to do.

There are still Canadian Japanese—born and brought up in Canada—who are stranded in Japan and cannot return. There are still families separated by immigration laws and pleading to be re-united in Canada. There are still families who look to the JCCA for personal help in their dealing with Canadian government officials.

We must help these people, and we must make the Japanese Canadian community an example of how a racial community can keep its culture and yet live within the framework of Canada as good citizens. I am sure we can do this and I want to send you my very best wishes for the work still to be done in 1956.

To all Japanese Canadians—a New Year full of promise and happiness.

Exquisite Form

カナダで最も人気のあるファッション・エクスクイセフトのブラジーアはあなたに合うようデザインしてあります。

エキスクイセフト・フォームはあなたに美容と安心感とを与えます。エキスクイセフトは一日中着用しても少しも無理がありません。

上方の写真(左)は(フロラルベスト)上でごらんの通りのもの値段二弗五十仙。

上方の写真(右)はスタイル五〇一でごらんの通りのブラです。値段一弗五十仙。

EXQUISITE FORM BRASSIERE (CANADA) LTD., TORONTO.

For All JC News from Coast to Coast . . .

subscribe to **THE NEW CANADIAN**

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST,
TORONTO 2-B, ONT.

Please find enclosed $________ for which
☐ Renew my subscription
☐ Enter my subscription

NAME ....
ADDRESS ....
CITY .... PROV.

- EVENTS & COMMENT
- PERSONAL NOTES
- SOCIAL CLUB NEWS
- NISEI SPORTS

★

$3.50 for six months

$6 per year

★

A FREE COPY OF CHRISTMAS ISSUE 1955 TO ALL NEW SUBSCRIBERS UNTIL JANUARY 31st

All Nations Drubbed In Interchurch Shuttle; T&D Meet Next Week

All Nations took an 18-6 drubbing from Christ Church Firsts last week as the too strenuous holiday week seemed to have taken its toll among the Nisei. The males particularly looked out of condition and the fast plays necessary in a confined gym space didn't help.

Only bright spot (if any) was the increasing confidence among the girl rookies such as Lil Nakano, Amy Iwasaki and Mary Saito, who are getting their first taste of Aye competition. These girls show promise of strong Nisei ladies representation next year

In men's doubles where the Niseis have dominated throughout the years, All Nations gained four of six possible points. Veterans Frank and Matt Matsui won two, while the top team of Roy Shin-Tosh Uyeda won one, as did John and Tad Miura.

In the vital mixed doubles, Niseis were completely outclassed, winning only two of 12. Again Frank and Matt Matsui were winners, paired with Toki Yonemitsu and Mary Saito, respectively.

This game gave the Nisei a much needed shaking-up and should be a lesson. If they get down to business from here on, All Nations should land in the playoffs. With a 3-4 record to date, Nisei will be aiming for the third spot, behind Christ Church and Metropolitan. All Nations tackles Trinity this week and will host undefeated Metro week of Jan. 23.

* * *

Roy Shin-Tosh Uyeda are the only Nisei entered in the Strathgowan International tournament this week. Starting Monday will be the T&D tourney at the Boulevard club, in which the Nisei have a good chance of getting somewhere.

MUSTANGS PLAY WELL, BUT TROTTERS BETTER IN CLOSE BATHURST-COLLEGE GAME, 85-77

A slim edge on shooting accuracy, particularly on long shots, gave Trotters an 85-77 win over Mustangs in a closely-matched game Sunday. Mustangs led by two or three points throughout the first half, which ended 33-all. Trotters took over in the second half to lead by a similar edge until they pulled away in the closing minutes.

A number of free throws by Bill Lawson increased the Trotters margin to eight points as the game ended. Ken Miyasaki fouled out early and Mustang rebounding was weakened late in the game.

Herb Miyasaki with 33 points and Paul Hirano with 21 led the Nisei pointgetters. Despite the loss, Mustangs played very well, and lost only to the slim superiority of Trotters on the general play.

With byes in the Bathurst-College league for the coming two Sundays, coach Roy Miyasaki will be drilling his team to perfection for a final drive for a playoff berth. Church league action saw Mustangs vs. Yonge St. last night.

Discussion on the annual international tournament will be held by local hoop officials this weekend.

* * *

Herb Miyasaki picked up 11 points as Toronto Andy's A.C. lost to Eldridge at Tonawanada, N.Y., 74-62. Jack Garbutt was the only Canadian topping Miyasaki, with 25 points.

Zaduk and Williams Edges Double S Nisei Flyers For 5th Straight Loss; Sunohara Scores Lone Goal

Double S Tile Flyers sank further in the East Toronto league standings with their fifth straight loss Sunday, a 2-1 close-checking contest won by Zaduk and Williams. Flyers haven't tasted victory since Nov. 20 and are currently in fifth place, with a 3-7 record.

Only Simoniz, with 2-7 and one tie are lower than Flyers. And the Waxmen have had a bad-luck season, dropping most of their games by one-goal margins. Which gives little credit to Nisei Flyers.

Dave Sunohara banged in the only Flyer goal after Mo Molnar made a one-man rush and completed a picture play with a pass to Sunohara. Z&W caught Flyer goalie Al Kerr off guard in the first period to score, and counted again in the second when Joe Togawa was serving two minutes for hooking. Second-guessers are pushing Al Lewis of the THL Flyers as a replacement for the off-and-on Kerr.

Satch Fujimoto was back last game after a month's absence due to knee injury. Flyers will pit their resources against first-place Dependables this Sunday in the first game, at 1:30.

Nisei Flyers in THL Win 5th Game, 5-1

Northeast Cleaners is playing "cousin" to every other team in its THL section, it seems, as Nisei Flyers picked up their fifth win and their second from the Cleaners, a 5-1 rout last Thursday.

Tak Tanaka and Tom Yamamoto scored two apiece and Tom Takemura counted the other goal. Coach Nasu is particularly pleased with the defensive duo of Frank Murata and Dave Takashima, who are rapidly shaping into a smooth combo, and making Al Lewis' work a little easier.

KEG NEWS

SUNDAY 10-PIN — Dec. 18. Top chicken roll honors went to Kay Ogaki's team (M. Matsumoto 512, M. Nishimura 422, D. Yokoto 402, K. Ogaki 401, S. Uyede 371) for a 2756 total. High triple chickens went to M. Idenouye 546 and A. Okada 429. High singles were R. Sasaki 197, M. Ebata 169. Dec. 18th ended the second series with Mickey Cinicola's team being eligible for playoffs.
—ANNE

* * *

MIXED MAJORS—started the new year with Maw Mori hitting 857 (359). Kaz Kuroda 828 (335), Harry Inouye 756, Kaide Shimizu 741, Wes Hodgins 722, Mas Ohata 692, Hank Nagai 690, Mickey Nobuto 687. Grace Shimizu 636, Kaoru Sakura 629, Amy Kondo 621, Rosie Nobuto 610, Ginger Terakita 600, Tomi Nishimura 594, Ami Matsubara 592.
—JIMMY

* * *

RHAPSODY: Aki Furukawa 835, Abie Takeuchi 737, Joe Rieger 712, Kay Nagao 729, Islay McGillvray 697, Roe Mori 603.
—MITS

CLASSIFIED

Male Help Wanted

EXPERIENCED driver for dry cleaning route, with or without truck. PL. 5-6731 (Toronto).

Female Help Wanted

EXPERIENCED bookkeeper, female, to take care of complete set of books and payroll. Apply in person at the Sign of the Steer, 142 Dupont St., Toronto.

HOME-WORK on children's jackets pick up and delivery. Apply Acme Hat and Cap Co., 209 McCaul St., Toronto. EM. 3-8430.

Domestic Help Wanted

WOMAN to watch 2 children, 4 hours nightly, 5 days a week. HA. 7267 (Toronto).

BRIGHT, reliable woman as mother's helper in small modern home. Live in, north Toronto, near TTC, good wages HU. 8-4345 (Tor.)

Room and Board

GIRL to live in, room and board in exchange for light duties, baby-sitting. HU. 8-7557 (Toronto).

Rooms to Let

TWO furnished rooms, central location. EM. 4-5680 (Toronto).

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE
Toronto
GL. 3652 — OX. 4-9202(res.)

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 3-4069

WA. 1-9966 OX. 4-4407(Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 203A
2 College St., Toronto

Serving Toronto Citizens for 25 Years
BARCLAY'S FOR BETTER MOVING
CARTAGE AND STORAGE
104 Lippincott Street, Toronto
WAlnut 2-0612

Say it with flowers
ENO FLORIST
City Wide Delivery
Phone — HA. 9941
62 Simpson St. — Toronto

244-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

LUCIEN C. KURATA
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. 6-0959 — Res: RO. 7-3427

Hayashi studio
1384½ Queen W.
Toronto, Ont. — LA. 6378

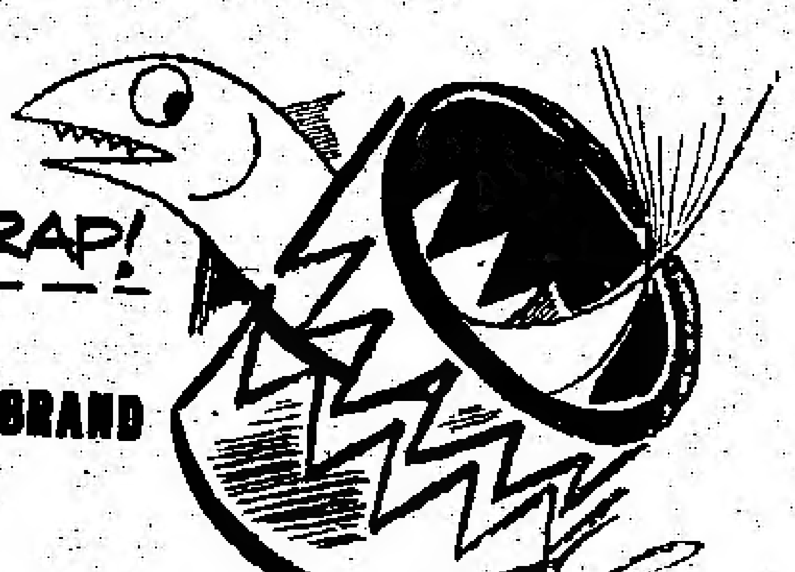
HAROLD KUTSUKAKE
FURRIER
Phone HIckory 4-6252
185 Ellesmere Road
SCARBORO, ONT.

Residence: 2 Vesta Drive MAfair 1285.
Office Phone: EM. 4-1304 EM. 4-1306
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
801 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

Hoo Sai Gay
famous Chinese foods
60 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-6817
Special attention given to take out orders
Open 11 a.m. to 2 a.m.

Immediate and Best Coverage for Your Automobile Insurance
The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. 8-7288
EM. 3-1349 (Office)
224 Delhi Ave., Downsview, Ont.

DAYTON Signs
Complete Signs And Display Service
FOR PARTICULAR PEOPLE
LL. 2478 — DON YOKOTA
1345 Davenport Rd., Toronto

STRONG AS A BEAR TRAP!
STUART "HERCULES" BRAND NYLON NETS

HERCULES nets hold 'em fast and hold 'em safe—never let go! There's bear-trap strength in every fibre . . . nylon endurance in every yard . . . a size, color and weight to meet your requirements!
ORDER NOW
SUPPORT YOUR OWN MARKET — BUY BRITISH MADE NETS!
J. S. TAIT & CO. LTD.
330 Powell Street PAcific 3194 Vancouver, B.C.